

556915-2026 - Gara

Finlandia – Lavori di costruzione – Imatran paloaseman IV-urakka, sivu-urakka (IU)

OJ S 153/2026 11/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Etelä-Karjalan hyvinvointialue

E-mail: hankinnat@ekhva.fi

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Imatran paloaseman IV-urakka, sivu-urakka (IU)

Descrizione: Etelä-Karjalan hyvinvointialue pyytää tarjouksia Imatran paloaseman IV-urakasta (sivu-urakka). Rakennuskohteena on Etelä-Karjalan hyvinvointialueelle Imatran kaupungin Korvenkannan kaupunginosaan rakennettava palo- / pelastusasema. Lisäksi kiinteistölle rakennetaan tiloja myös Kaakkois-Suomen Poliisilaitoksen käyttöön, varasto- ja autotallirakennukset sekä liikuteltava, konttimallinen varavoimakone. Kohdetta tulee käyttämään myös Etelä-Karjalan hyvinvointialueen ensihoito sekä Tainionkosken VPK. Kohteen osoite on Piikatu 4, 55120 Imatra, jossa rakentamisalueelle on hyväksytty poikkeamislupa. Erityisesti on huomioitava, että rakentamisalue sijaitsee tärkeällä pohjavesialueella. Urakkamuotona on jaettu urakka, jossa toteutetaan kaikki suunnitelmien mukaiset rakennus-, LVIAJ-, sähkö- ja maanrakennustyöt. Hankkeen rakennusurakoitsija toimii kohteen pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana sekä asettaa vastaavan työnjohtajan. Sivu-urakat alistetaan sivu-urakan alistamissopimuksella pääurakoitsijan alaisuuteen. Sivu-urakoita ovat LVJ-urakka (putki- ja jäähdytysurakka), IV-urakka, sähköurakka ja rakennusautomaatiourakka. Sivu-urakkasopimukset solmitaan tilaajan nimiin. Hankintayksikkö on varannut koko hankintaan 8 200 000 euroa, johon sisältyy pääurakan lisäksi kaikki alistetut sivu-urakat sekä Tilaajan hankinnat. Työmaalla joudutaan käsittelemään laajasti TLIV-turvaluokiteltua aineistoa, joten pääurakoitsijan on huolehdittava sellaisten tilojen järjestäminen työmaalle, joissa turvaluokitellun aineiston käsittely on mahdollista. Myös kaikkien urakoitsijoiden omien konttoritilojen on täytettävä samat vaatimukset. Lisätietoja ko. tiloista on Turvallisuussopimuksen liitteessä 5 – ”Tietojenkäsittely-ympäristön vaatimukset”. Kohteen suunnitelmat ovat turvaluokiteltuja poliisien tilojen osalta. Poliisin tiloja koskeissa teknisissä dokumenteissa ilmenee tilojen lukumäärä sekä rakennus- ja taloteknistentuotteiden määräluettelot. Halutessaan tarjoaja voi käydä tutustumassa poliisitilojen valmiisiin suunnitelmiin viikolla 8.7.2026 klo 8 - 16. Paikka: Lappeenrannan virastotalo, Villimiehenkatu 2b aula, josta tarjoajat ohjataan varsinaiseen laskentatilaan. Kaikki suunnitelmiin tutustumistilaisuuksiin osallistujat velvoitetaan allekirjoittamaan vaitiolositoumus ennen tilaisuuden alkua. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä.

Identificativo della procedura: a6d41bcc-c8d4-4dab-bada-c6cce4be5749

Identificativo interno: C32/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Hankintamenettelyn kulku: 1. Tarjouspyyntö julkaistaan HILMAssa ja TED-tietokannassa. Tarjoajilla on mahdollisuus esittää tarjouspyyntöä koskevia lisätietokysymyksiä, joihin vastataan kirjallisesti tarjouspalvelussa. 2. Tarjoajat jättävät tarjouksensa hankintayksikön asettamaan määräaikaan mennessä. 3.

Hankintayksikkö tarkastaa tarjoajien soveltuvuuden sekä tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden. 4. Huutokauppakutsu lähetetään niille tarjoajille, jotka täyttävät soveltuvuusvaatimukset ja ovat jättäneet tarjouspyynnön mukaisen tarjouksen. 5.

Huutokauppa toteutetaan sähköisesti Tarjouspalvelussa kutsuttujen tarjoajien kesken.

Tarjoajilla on huutokaupan aikana mahdollisuus alentaa tarjouksensa hintaa. Hinnan korottaminen ei ole mahdollista. Sähköisessä huutokaupassa tarjoaja näkee ajantasaisesti sijoittumisensa tarjoukilpailussa. 6. Huutokauppa päättyy viimeistään 20.8.2026 klo 16.00. 7.

Hankinnan valintaperusteena on halvin hinta. Vähimmäishuutona (hinnan alentaminen) on 1 000 euroa. Viimeisimmän tarjouksen jälkeen odotetaan 15 minuuttia, ja huutokauppa jatkuu tarvittaessa siihen saakka, kunnes uusia huutoja ei enää tehdä 15 minuutin määräajan kuluessa. 8. Hankintayksikkö tekee hankintapäätökset, tarkastaa valittujen toimittajien soveltuvuusvaatimusten täyttymisen ja allekirjoittaa sopimukset.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Imatran paloaseman IV-urakka, sivu-urakka (IU)

Descrizione: Etelä-Karjalan hyvinvointialue pyytää tarjouksia Imatran paloaseman IV-urakasta (sivu-urakka). Rakennuskohteena on Etelä-Karjalan hyvinvointialueelle Imatran kaupungin Korvenkannan kaupunginosaan rakennettava palo- / pelastusasema. Lisäksi kiinteistölle rakennetaan tiloja myös Kaakkois-Suomen Poliisilaitoksen käyttöön, varasto- ja autotallirakennukset sekä liikuteltava, konttimallinen varavoimakone. Kohdetta tulee käyttämään myös Etelä-Karjalan hyvinvointialueen ensihoito sekä Tainionkosken VPK. Kohteen osoite on Piikatu 4, 55120 Imatra, jossa rakentamisalueelle on hyväksytty poikkeamislupa. Erityisesti on huomioitava, että rakentamisalue sijaitsee tärkeällä pohjavesialueella. Urakkamuotona on jaettu urakka, jossa toteutetaan kaikki suunnitelmien mukaiset rakennus-, LVIAJ-, sähkö- ja maanrakennustyöt. Hankkeen rakennusurakoitsija toimii kohteen pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana sekä asettaa vastaavan työnjohtajan. Sivu-urakat alistetaan sivu-urakan alistamissopimuksella pääurakoitsijan alaisuuteen. Sivu-urakoita ovat LVJ-urakka (putki- ja jäähdytysurakka), IV-

urakka, sähköurakka ja rakennusautomaatiourakka. Sivu-urakkasopimukset solmitaan tilaajan nimiin. Hankintayksikkö on varannut koko hankintaan 8 200 000 euroa, johon sisältyy pääurakan lisäksi kaikki alistetut sivu-urakat sekä Tilaajan hankinnat. Työmaalla joudutaan käsittelemään laajasti TLIV-turvaluokiteltua aineistoa, joten pääurakoitsijan on huolehdittava sellaisten tilojen järjestäminen työmaalle, joissa turvaluokitellun aineiston käsittely on mahdollista. Myös kaikkien urakoitsijoiden omien konttoritilojen on täytettävä samat vaatimukset. Lisätietoja ko. tiloista on Turvallisuuksopimuksen liitteessä 5 – ”Tietojenkäsittely-ympäristön vaatimukset”. Kohteen suunnitelmat ovat turvaluokiteltuja poliisien tilojen osalta. Poliisin tiloja koskevista teknisistä dokumenteissa ilmenee tilojen lukumäärä sekä rakennus- ja taloteknistentuotteiden määräluettelot. Halutessaan tarjoaja voi käydä tutustumassa poliisitilojen valmiisiin suunnitelmiin viikolla 8.7.2026 klo 8 - 16. Paikka: Lappeenrannan virastotalo, Villimiehenkatu 2b aula, josta tarjoajat ohjataan varsinaiseen laskentatilaan. Kaikki suunnitelmiin tutustumistilaisuuksiin osallistujat veloitetaan allekirjoittamaan vaitiolositoumus ennen tilaisuuden alkua. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä.

Identificativo interno: C32/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 15 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Verifica del rispetto dei diritti umani nelle catene di approvvigionamento globali, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Hinta, painoarvo 100 % (= 100 pistettä) Pisteiden laskenta: alin vertailuhinta / tarjouksen vertailuhinta x painoarvo (100). Tarjoajien valinnassa hyödynnetään sähköistä huutokauppaa, joka toteutetaan seuraavasti: Hankintayksikkö: 1. Avaa tarjoukset. 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset, tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden ja tekee alustavan kokonaisarvioinnin tarjouksista. 3. Lähettää huutokauppakutsun hyväksytyn tarjouksen jättäneille tarjoajille. 4. Järjestää huutokaupan. Alin tarjous voittaa. Viimeisimmän tarjouksen jälkeen odotetaan 15 minuuttia. 5. Tekee hankintapäätöksen huutokaupan

perusteella ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille. 6. Solmii sopimuksen valittavan tarjoajan kanssa valitusajan jälkeen ja soveltuvuutta koskevat ehdot tarkastettuaan. Sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente:

<https://tarjouspalvelu.fi/ekhva?id=615533&tpk=5b2f56e7-1ba8-4053-822e-f8e6954c2201>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/ekhva?id=615533&tpk=5b2f56e7-1ba8-4053-822e-f8e6954c2201>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/08/2026 07:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/08/2026 07:15:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: sì

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalain mukaan.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Markkinaoikeus

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Etelä-Karjalan hyvinvointialue

Numero di registrazione: 3221313-1

Indirizzo postale: Valto Käkelän katu 3

Località: LAPPEENRANTA
Codice postale: 53130
Suddivisione del paese (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Paese: Finlandia
Referente: Etelä-Karjalan hyvinvointialue
E-mail: hankinnat@ekhva.fi
Telefono: +358 5352000
Indirizzo internet: <https://ekhva.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Markkinaoikeus
Numero di registrazione: 3006157-6
Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5
Località: Helsinki
Codice postale: 00520
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefono: +358 295643300
Indirizzo internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)
Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

4770e716-98ef-4564-bb95-fcf6c7ed3650-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore editore

Descrizione

:

Hankintayksikkö pidentää tarjousten jättöaikaa 19.8.2026 klo: 10:00 asti. Huutokauppa alkaa 24.8.2026 arviolta klo 10:00 ja päättyy 27.8.2026 klo 16:00.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dd011e32-cf33-432d-9e65-6780296c7ba2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/08/2026 12:10:11 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 10/08/2026 12:10:12 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 556915-2026

Numero dell'edizione della GU S: 153/2026

Data di pubblicazione: 11/08/2026